



Circus and Hip Hop for Inclusion

Cirque et Hip-hop au service de l'inclusion

22 – 24 mars 2012

Séminaire européen organisé par
Le Plus Petit Cirque du Monde

A l'occasion de ses 20 ans et de la construction du
Centre des Arts du cirque et des Cultures Emergentes

Jeudi 22 mars 2012

Emergences, actions artistiques et territoires prioritaires : un panorama européen

9.00 – 9.30 : ACCUEIL

9.30 – 10.00 : **OUVERTURE DE LA JOURNEE**

Marc Jeancourt, directeur du Théâtre Firmin Gémier La Piscine – Pôle National des Arts du Cirque

Eleférios Kechagioglou, directeur du Plus Petit Cirque du Monde – Centre des Arts du Cirque et des Cultures Emergentes – Président de CARAVAN

10.00 – 11.15 : **HYBRIDATIONS ET METISSAGES**

Du cirque au hip-hop et du hip-hop au cirque
Eric Mezino, directeur de la compagnie E.Go

*Modernité et transition à travers le hip-hop,
le Gwo-ka et la danse africaine*
Jean-Claude Bardu, Cie Mod'Est, Guadeloupe

Métisser les arts – Croiser les publics

Katerina Flora, responsable artistique et pédagogique du Plus Petit Cirque du Monde

11.30 – 13.00 : **NOUVELLES PRATIQUES
NOUVEAUX ENJEUX**

Présentation de pratiques émergentes

Jeunes émergents, Parkour– Double Dutch – Free Style
Basket – Slack Line – Echasses urbaines

14.00 – 14.30 : **ENTREE DE JEU : Séquence participative**

14.30 – 16.00 : **ACCOMPAGNER L'EMERGENCE**

L'accompagnement des artistes aux Pays-Bas
Trix Water - SPIN Off

*Résidences d'artistes et liens avec les habitants
des quartiers prioritaires*
Pôle PIK (France)

La culture au service des quartiers
Ateneu Popular Nous Barris,

Accompagnement d'artistes émergents par le WIP (France)
Chloé Le Nôtre

16.00 – 16.30 **SYNTHESE**

19.00 – 20.30 : **EMERGENCES EN MOUVEMENT**

Atelier Emergence et danse ouvert à tous
Jean-Claude Bardu, Cie Mod'Est, Guadeloupe
Claude Luit, percussionniste

**Au Gymnase Marcel Cachin - Impasse de la Renardière
92220 Bagneux**

Entrée libre et gratuite sur inscription jusqu'au 12 mars 2012
Pour s'inscrire [cliquer ici](#)

Lieu du colloque : Théâtre Firmin Gémier – La Piscine / Pôle national des Arts du Cirque
254, Avenue de la Division Leclerc – 92290 Chatenay-Malabry

En partenariat avec :



Avec le soutien de :



Programme «Jeunesse en action»





Circus and Hip Hop for Inclusion

Cirque et Hip-hop au service de l'inclusion

22 – 24 mars 2012

Séminaire européen organisé par
Le Plus Petit Cirque du Monde

A l'occasion de ses 20 ans et de la construction du
Centre des Arts du cirque et des Cultures Emergentes

Vendredi 23 mars 2012

Le cirque social et les cultures émergentes dans les dynamiques locales : regards croisés à l'international

9.30 – 11.00 **OUVERTURE ET TABLE RONDE**

animée par Dominique Charrier (UFR STAPS, co-directeur laboratoire CIAMS-SPOTS).

Avec : **Esther Gagné**, Service Citoyenneté du Cirque du Soleil - **Jean Hurstel**, Président Banlieues d'Europe - **Eleférios Kechagioglou**, Directeur du Plus Petit Cirque du Monde – Centre des Arts du Cirque et des Cultures Emergentes – Président de CARAVAN - **Vincent Wauters** Directeur de l'Ecole de Cirque de Bruxelles

11.15 - 12.30 **ATELIERS**

Quels moyens pour bâtir un projet de territoire pérenne à travers le cirque social et les cultures émergentes ?

Taina Kopra, Directrice Sorin Sirkus, Finlande - **Aad Kuin**, Directeur de Circus Elleboog, Pays-Bas - **Vincent Wauters**, Directeur Ecole de Cirque de Bruxelles, Belgique

Le Cirque Social et des cultures émergentes sont-ils des outils pertinents auprès du public cible ?

Antonio Alcantara, Ateneu Popular Barcelone, Espagne), **Katérina Flora**, responsable artistique et pédagogique du Plus Petit Cirque du Monde, France - **Ionut Jugureanu** (Parada, Roumanie)

Quels projets pour quels territoires ?

Will Chamberlain, Directeur de Belfast Community Circus School, Irlande du Nord – **Laurent Laval**, formateur de L'AFCA (Association Française de Cirque Adapté) - **Thomas Hugon**, Cie Adrienne Larue, France

14.00 – 15.15 **ATELIERS**

Quel est l'apport de l'hybridation entre Cirque Social et Cultures Emergentes ?

Katérina Flora responsable artistique et pédagogique au Plus Petit Cirque du Monde, France - **Eric Mezino**, chorégraphe hip-hop directeur de la compagnie E.Go - Un intervenant de Circus Elleboog – Pays-Bas

Quels outils pour évaluer l'impact des actions du Cirque Social et des Cultures Emergentes ?

Isabelle Condemine (Caisse des Dépôts) - Un représentant du SDAT (DRAC) - Un représentant de l'Université de Tampere (Finlande) - Un représentant de CARAVAN

Comment élaborer un partenariat entre acteurs pour une pratique d'intervention territoriale cohérente ?

Mia Crusoe (Circus Cirkör, Suède) - **Eleférios Kechagioglou** directeur du Plus Petit Cirque du Monde – Centre des Arts du Cirque et des Cultures Emergentes – Président de CARAVAN, France – **Vincent Wauters** directeur de l'Ecole de Cirque de Bruxelles, Belgique

15.30 – 16.30 **RESTITUTION DES ATELIERS CONCLUSIONS DE LA JOURNEE**

16.30 – 18.00 **SEQUENCE PARTICIPATIVE**

20.00 Spectacle de Cirque – **NICHONS LA**

Espace Cirque d'Antony – 92160 Antony
Réservation : 01 41 87 20 84

Entrée libre et gratuite à la journée sur inscription jusqu'au 12 mars 2012

Pour s'inscrire [cliquer ici](#)

Lieu du colloque : Paris Sud 11 – UFR STAPS Orsay

15, rue Georges Clémenceau, bâtiment 335 - 91405 Orsay Cedex

En partenariat avec :



Avec le soutien de :





Circus and Hip Hop for Inclusion

/ Cirque et Hip-hop au service de l'inclusion

22 – 24 mars 2012

Séminaire européen organisé par
Le Plus Petit Cirque du Monde

A l'occasion de ses 20 ans et de la construction du
Centre des Arts du cirque et des Cultures Emergentes

Samedi 24 mars 2012

Cultures émergentes et mobilités européennes

Lieu : Gymnase Marcel Cachin

Impasse de la Renardière 92220 Bagneux

10h00 -12h00 Masterclass Hip-hop et cirque

Eric MEZINO de la Cie E.Go et Gaëtan LEVEQUE du collectif AOC

Lieu : Salle des Fêtes Léo Ferré

Rue Charles Michels 92220 Bagneux

15h00 – 17h00

Débat : Arts du Cirque, Cultures émergentes et mobilités européennes

17h00 -18h00

5 ans de CARAVAN

18h00 -19h00

20 ans du Plus Petit Cirque du Monde

19h00 – 01h00

Le Bal à 20 temps

**Un Bal plein de surprises pour célébrer les 20 ans
du Plus Petit Cirque du Monde**

Entrée libre et gratuite sur inscription jusqu'au 12 mars 2012
Pour s'inscrire [cliquer ici](#)

En partenariat avec :

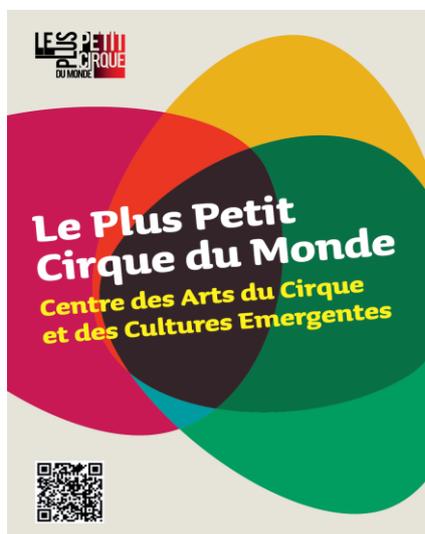


Avec le soutien de :



Programme «Jeunesse en action»





Circus and Hip Hop for Inclusion

Cirque et Hip-hop au service de l'inclusion

22 – 24 mars 2012

Séminaire européen organisé par
Le Plus Petit Cirque du Monde

A l'occasion de ses 20 ans et de la construction du
Centre des Arts du cirque et des Cultures Emergentes

ADRESSES ET ACCES

Paris- Sud 11 – UFR STAPS Orsay
Bâtiment 335 - 91405 ORSAY CEDEX

23 mars

Accès :

Transports en commun

RER B direction : Saint Rémy-lès-Chevreuse,
Station : Bures-sur-Yvette
Descendre jusqu'à la fac en traversant l'Yvette

En voiture depuis Paris :

> **Depuis Porte d'Orléans :**

Prendre l'autoroute A6a, direction Chartres. Rejoindre l'autoroute A10, direction Etampes-Palaiseau.
Prendre la RN 188, direction Orsay. Prendre la RN 118, direction Paris-Porte de Saint-Cloud. Sortie : Orsay Centre.

> **Depuis la porte de Saint Cloud :**

Au pont de Sèvres, prendre la nationale 118
direction Chartres. Sortie : Centre universitaire et grandes écoles (suivre Orsay, université).

Gymnase Marcel Cachin
Impasse de la Renardière
92220 BAGNEUX

22 mars
24mars

Accès

Transport en commun

Depuis paris – Porte d'Orléans : Bus 188 direction Bagneux-Rosenberg
Station Rue des Bruignauts
Remonter l'avenue du maréchal Foch sur 50 mètres et tourner à droite

En voiture depuis Paris :

> **Depuis Porte d'Orléans :**

Sortir de Paris vers le sud et rejoindre l'avenue Aristide Briand/D920 sur 4 kilomètres. Tourner à droite rue du Port Galand avant d'entrer à Bourg-La-Reine. Au premier rond-point tourner à gauche pour suivre la D77, puis la D74. Au rond-point face à l'église, prendre la 2^e sortie à droite sur l'avenue Foch.

En partenariat avec :



Avec le soutien de :



Programme «Jeunesse en action»



Pôle national des Arts du Cirque – Théâtre La Piscine

23 mars

254 Avenue de la Division Leclerc
92290 Châtenay-Malabry

Accès :

Transport en commun

EN RER + BUS (à 45 min. de Châtelet - Les Halles)

Ligne B - Station Robinson et bus 194, 294 et 195 arrêt Président Allende

Ligne B - La Croix de Berny et bus 379 arrêt Président Allende.

En voiture depuis Paris

Prendre l'autoroute A6 sur 6 kilomètres. Prendre la sortie 3 vers Rungis. Rejoindre l'autoroute A86. Prendre la sortie 28 vers Châtenay-Malabry. Au rond-point, prendre la 3^e sortie sur l'avenue de la division Leclerc / D986.

Pôle national des Arts du Cirque – Espace Chapiteau

23 mars

92160 ANTONY

Accès

Transport en commun

RER B Saint-Rémy-Lès-Chevreuse

Station : Les Baconnets

Prendre la rue des jardinets et rejoindre la rue Georges Suant

En voiture depuis Paris

> Depuis porte d'Orléans, prendre la N20 jusqu'à l'avenue Jean Monnet, puis suivre le fléchage depuis l'angle du restaurant « La Tour de Marrakech ».

> Par l'A86, prendre la sortie 27- Antony. Suivre la N20 jusqu'à l'avenue Jean Monnet, puis le fléchage

Salle des Fêtes Léo Ferré

24 mars

Rue Charles Michels
92220 BAGNEUX

Accès

Transport en commun

> Depuis porte d'Orléans, bus 197 direction Opéra-Théâtre

Station : Carnot- Aristide Briand

Descendre l'avenue Aristide Briand, puis prendre la première rue à gauche (Rue Charles Michels)

En voiture depuis Paris

> Depuis porte prendre l'avenue Aristide Briand (D920) sur 2 kms. Prendre à droite sur la rue des Meuniers, puis juste à gauche sur la rue Charles Michels

CONTACTS

Le Plus Petit Cirque du Monde – Centre des Arts du cirque et des Cultures Emergentes

7 rue Édouard Branly 92220 Bagneux

01 46 64 93 62

www.lepluspetitcirquedumonde.fr

Contacts :

clementleroux_ppcm@hotmail.fr

En partenariat avec :



Avec le soutien de :



Programme «Jeunesse en action»

